

*Antonio De Curtis (Totò) La livella*

*Ogn'anno, il due novembre, c'è l'usanza  
per i defunti andare al Cimitero.*

*Ognuno ll'adda fà chesta crianza;  
ognuno adda tené chistu penziero.*

*Ogn'anno, puntualmente, in questo  
giorno,*

*di questa triste e mesta ricorrenza,  
anch'io ci vado, e con dei fiori adorno  
il loculo marmoreo 'e zi' Vicenza.*

*St'anno m'è capitato 'navventura...  
dopo di aver compiuto il triste omaggio.  
Madonna! si ce penzo, e che paura!,  
ma po' facette un'anema e curaggio.*

*'O fatto è chisto, statemi a sentire:  
s'avvicinava ll'ora d'à chiusura:  
io, tomo tomo, stavo per uscire  
buttando un occhio a qualche sepoltura.*

*"Qui dorme in pace il nobile marchese  
signore di Rovigo e di Belluno  
ardimentoso eroe di mille imprese  
morto l'11 maggio del '31"*

*'O stemma cu 'a curona 'ncoppa a  
tutto...*

*...sotto 'na croce fatta 'e lampadine;  
tre mazze 'e rose cu 'na lista 'e lutto:  
cannele, cannelotte e sei lumine.*

*Proprio azzecata 'a tomba 'e stu  
signore  
nce stava 'n 'ata tomba piccerella,  
abbandunata, senza manco un fiore;  
pe' segno, sulamente 'na crucella.*

*E ncoppa 'a croce appena se liggeva:*

*'Esposito Gennaro - netturbino":  
guardannola, che ppena me faceva  
stu muorto senza manco nu lumino!*

*Questa è la vita! 'ncapo a me pensavo...  
chi ha avuto tanto e chi nun ave  
niente!*

*Stu povero maronna s'aspettava  
ca pur all'atu munno era pezzente?  
Mentre fantasticavo stu penziero,  
s'era ggià fatta quase mezzanotte,  
e i rimanette 'nchiuso priggioniero,  
muorto 'e paura... nnanze 'e cannelotte.*

*Tutto a 'nu tratto, che veco 'a luntano?  
Ddoje ombre avvicinarsi 'a parte mia...  
Penzaje: stu fatto a me mme pare  
strano...  
Stongo scetato... dormo, o è fantasia?*

*Ate che fantasia; era 'o Marchese:  
c'o' tubbo, 'a caramella e c'o' pastrano;  
chill'ato apriesso a isso un brutto  
arnese;  
tutto fetente e cu 'nascopa mmano.*

*E chillò certamente è don Gennaro...  
'omuorto puveriello... 'o scupatore.  
'Int 'a stu fatto i' nun ce veco chiaro:  
so' muorte e se ritirano a chest'ora?*

*Putevano sta' 'a me quase 'nu palmo,  
quanno 'o Marchese se fermaje 'e botto,  
s'avota e tomo tomo... calmo calmo,  
dicette a don Gennaro: "Giovannotto!*

*Da Voi vorrei saper, vile carogna,*

*con quale ardire e come avete osato  
di farvi seppellir, per mia vergogna,  
accanto a me che sono blasonato!*

*La casta è casta e va, si, rispettata,  
ma Voi perdeste il senso e la misura;  
la Vostra salma andava, si, inumata;  
ma seppellita nella spazzatura!*

*Ancora oltre sopportar non posso  
la Vostra vicinanza puzzolente,  
fa d'uopo, quindi, che cerchiate un fosso  
tra i vostri pari, tra la vostra gente"*

*"Signor Marchese, nun è colpa mia,  
i'nun v'avesse fatto chistu tuorto;  
mia moglie è stata a ffa' sta fesseria,  
i' che putevo fa' si ero muorto?"*

*Si fosse vivo ve farrei cuntento,  
pigliasse 'a casciuella cu 'e quatt'osse  
e proprio mo, obbj'... 'nd'a stu mumento  
mme ne trasesse dinto a n'ata fossa".*

*"E cosa aspetti, oh turpe malcreato,  
che l'ira mia raggiunga l'eccedenza?  
Se io non fossi stato un titolato  
avrei già dato piglio alla violenza!"*

*"Famme vedé..-piglia sta violenza...  
'A verità, Marché, mme so' scucciato  
'e te senti; e si perdo 'a pacienza,  
mme scordo ca so' muorto e so  
mazzate!..."*

*Ma chi te cride d'essere...nu d'dio?  
Ccà dinto, 'o vvuò capi, ca simmo  
eguale?...  
...Muorto si'tu e muorto so' pur'io;*

*ognuno comme a 'na'ato é tale e quale".*

*"Lurido porco!...Come ti permetti  
paragonarti a me ch'ebbi natali  
illustri, nobilissimi e perfetti,  
da fare invidia a Principi Reali?"*

*"Tu qua' Natale...Pasca e Ppifania!!!  
T'o vvuò mettere 'ncapo... 'int'a cervella  
che staje malato ancora e' fantasia?...  
'A morte 'o ssaje ched'e?...è una livella.*

*"Nu rre, 'nu magistrato, 'nu  
grand'ommo,  
trasenno stu canciello ha fatt'o punto  
c'ha perzo tutto, 'a vita e pure 'o  
nomme:  
tu nu t'hè fatto ancora chistu cunto?"*

*Perciò, stamme a ssentì...nun fa'o  
restivo,  
suppuorteme vicino-che te 'mporta?  
Sti ppagliacciate 'e ffanno sulo 'e vive:  
nuje simmo serie...appartenimmo à  
morte!"*